

092

**PORTUGUÊS LÍNGUA ESTRANGEIRA EM AMBIENTE INFORMATIZADO: O ENSINO ATRAVÉS DE TAREFAS E O RECURSO DE AJUDA.** *Leticia Soares Bortolini, Margarete Schlatter (orient.) (UFRGS).*

Este estudo tem como objetivo desenvolver, testar e avaliar o recurso de ajuda da Tarefa IV do CD-ROM didático de português língua estrangeira. Cada tarefa desse jogo possui um recurso de ajuda que oferece dicas para a resolução dos problemas propostos durante o jogo, auxílio gramatical e atividades complementares. As dicas poderão ser ativadas pelo próprio usuário ou automaticamente (como sugestão do programa, a medida que o tempo passa ou o número de tentativas aumenta), dependendo do nível de proficiência do usuário. A Tarefa IV é uma atividade de leitura que consiste na reconstituição de uma carta rasgada, remontando os pedaços e preenchendo as palavras que faltam. Nessa tarefa, o usuário está praticando coesão e coerência textual, através do uso de operadores de junção, escolhas de tempos verbais e advérbios para completar o texto. Ao concluir a tarefa, o usuário obtém informações importantes sobre a trama e sobre como seguir adiante no jogo. No intuito de avaliar a adequação das lacunas, foi feita uma testagem da tarefa com 8 falantes de português/língua materna. Os resultados serviram para alterar algumas lacunas e listar as respostas possíveis, que serão aceitas no jogo. Em seguida, elaborou-se um conjunto de dicas para auxiliar o usuário no preenchimento das lacunas. As dicas foram testadas com 14 alunos do nível Básico II de português/língua estrangeira e o resultado possibilitou fazer os ajustes necessários para melhor adequá-las ao nível e aos propósitos lingüísticos previstos. Como complementação, elaborou-se uma explicação gramatical para cada item e atividades gramaticais complementares para os itens que criaram maior dificuldade aos alunos. Conclui-se com uma breve discussão das implicações teóricas e práticas dos resultados para o ensino e aprendizado de LE em ambiente informatizado. (PIBIC).